

ΧΛΕΙΩ



H. Leutemann gcz.

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΔΙΣ ΤΟΥ

ΜΗΝΟΣ ΕΝ ΔΕΙΨΙΑ

Τόμος Β'.
ΑΡΙΘΜ. 32.

Συνδομή, δεχούμενη από 1. Έπανωντινού και 1. Τοιχίου Ικάστου Στρους, ξέμηνος μόνον
και πυρπληφωτίου: Πανταχού φράγκ.-χρ. 10 η μάρκ. 8.

ΕΤΟΣ Β'.
τη 15/27. Απριλίου 1886.

ΛΕΟΠΟΛΔΟΣ ΡΑΓΚΕ.

Ἐκ γήρατος ἐτελεύτησεν ὁ κατὸ τὸν παρελθόντα Δεκέμβριον τὴν ἐννεηκονταετηρίδα τῆς γεννήσεως του ἔρτασας μέγιστος τῶν συγχρόνων γερμανῶν ἴστοριογράφων Λεοπόλδος Ράγκε, τέσσαρας μόνον, τὰς τελευταίας τοῦ βίου του, ἐβδομάδας ἀποσχών τῶν γονίμων αὐτοῦ μελετῶν, ὃν τὰ ἀθάνατα πορίσματα πυρετωδῶς ἐξεπειπονταὶ τὰ ωχρὰ τοῦ ληθαργοῦντος χεῖλη ἀπὸ τῆς ἐπιθανατίου κλίνης. Καθηκον τῶν παρ' ἡμῖν φιλιστόρων ἔσται ή διδακτικὴ περὶ τῶν ἀπειραρθρίμων ἔργων καὶ τῆς ὀλης ἴστοριογραφικῆς δραστηριότητος μονογραφία, ἡμεῖς δὲ περιοριζόμεθα εἰς τὰς ἑξῆς συντόμους περὶ αὐτοῦ σημειώσεις.

Οτε κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν γενεθλίων του προετοίθον πέρυσι ἐκ τῶν περάτων τῆς Γερμανίας καὶ τῆς ἀλληλης Εύρωπης πλῆθος μαθητῶν καὶ θαυμαστῶν του, σπώς διὰ ζώσης συγχαρᾶσι τῷ γεραρῷ διδασκαλῷ, μετὰ πολλῆς συγκινήσεως οὗτος ἔλεγεν ὅτι, ἀν δύλιγα τινὰ ἀκόμη ἔτη προώριστο νὰ ζήσῃ, οὐδὲν ἄλλο διακαέστερον ἐπεθύμει, εἰμὶ μετὰ τῆς αὐτῆς πνευματικῆς γαλήνης νὰ ἔξακολουθήσῃ την συγγραφὴν τῆς „Γενικῆς Ιστορίας“. Καὶ ή εὐχὴ αὕτη ἐπανελήφθη μόπο παντὸς λογίου τῆς γῆς, ἀλλὰ δυστυχῶς δὲν ἔξεπληρωθῇ ὁ ἀριστότεχνικὸς κάλαμος κατέπεσεν ἀπὸ τῆς δημιουργικῆς χειρὸς τοῦ μεγάλου Ιστορικοῦ διὰ πάντος, τὸ δὲ γιγάντειον ἔργον, ὅπερ μετὰ τοσούτους ἐπιστημονικοὺς ἄθλους ἔρχεται

σχεδιάζων, συγγράφων καὶ ἐκδίδων ὅγδοηκονταπενταετῆς ἡδη, ἀπέμεινεν ὡς ἡκρωτηριασμένον ἄγαλμα τῆς κλασσικῆς ἡμῶν ἀρχαιότητος. Ἀλλὰ καὶ μόπο τὴν ἀτελῆ ταύτην μορφὴν τὸ ἔργον εἶνε μέγα καὶ ἀναμφιβόλως μοναδικὸν ἐν συγκρίσει πρὸς διμότικα πνευματικὰ μεγαλουργήματα. Ἡ ὑπεροχὴ τῆς συγγραφῆς δὲν συνίσταται βεβαίως ἐν τῇ σπανίᾳ τὴν σήμερον ἀρετὴ τῆς τῶν πηγῶν πρωτοτυπίας, ἀλλ' εἶνε μαυμαστὴ καὶ αἰωνίας ὡς ἐκ τῆς νέας τοῦ Ράγκε ἐπιστημονικῆς ἀρχῆς, ἐφ' οὓς ἐθεμελίωσε τὴν ἐπισημοτέραν τοῦ αἰωνός μας ἴστορικὴν σχολήν, καὶ καθ' οὓς ἡ παγκόσμιος ἴστορια παρουσιάζεται εἰς τὰς μᾶλλον ἑξεχούσας αὐτῆς πορυφάσις ὡς ἔργον τι ἐνιαίον τοῦ ἐνιαίως λειτουργοῦντος ἀνθρωπίνου πνεύματος. Ο Ράγκε θεωρεῖ τὰ ἔθνη, ἐφ' οσον ταῦτα ζωσιν, ὡς ἀκολουθούντα ἐνιαίον τινὰ τρόπον τῆς πρὸς ἀλληλα πολιτείας καὶ ἴστορικῆς ἐνεργείας, καὶ τοῦτο μεθ' ὅλας τὰς κατ' ἐπίφασιν ἐναντιτητας. — Αξιόν δὲ μεγάλου θαυμασμοῦ εἶνε διτὶ τὸν νέον τοῦτον

ἴστορικὸν νόμον ἀνεκάλυψε τὸ δαιμόνιον αὐτοῦ πνεῦμα ἐνωρίτατα καὶ ἐπὶ ἐβδομήκοντα δλα ἔτη δὲν ἔπαυσε δι' ἐμβριμεστάτων ἔργων νὰ ἐπικυρωθῇ. Τὰ ἴστορικὰ αὐτοῦ πρωτότοιεια, ἦτοι „ἡ Ιστορία τῶν ρωμανικῶν καὶ γερμανικῶν λαῶν κατὰ τὰ ἔτη 1494—1535“ παρακολουθοῦσι τὴν ἐνότητα τῆς πάραλλήλου ἀναπτύξεως δύο ὅλως ἀντιθέτων κατὰ

τὸν χαρακτῆρα λαών, τριακονταετής δὲ μόλις εἶνε ἥδη ὁ κρατερὸς ὑπέρμαχος τῆς νέας ταύτης ἀλληθείας. Ἀπὸ τοῦ πρώτου τούτου ἔργου μέχρι τῆς ἀρχῆς τοῦ Γενικῆς του· “Ιστορίας ὅπόσαι περιηγήσεις ἀνὰ τὴν ἀχανῆ ἔκτασιν τῆς παγκοσμίου ιστορίας ἐξετέμησαν εἰς μακροτάτην σειρὰν κλασσικῶν βιβλίων! οὐδὲν οὐδεμιᾶς φιλολογίας μνημεῖον δύναται νὰ συγκριθῇ πρὸς τὸ μέγεθος τῆς ἐπιστημονικῆς ἐργασίας τοῦ ἡμετέρου ιστορικοῦ.

Ἐν ἕτοις μετὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ ἔργου τούτου ἐγένετο γνωστότατος καθ’ ὅλην τὴν πατρίδα του καὶ ἀμέσως προσεκλήθη ὑπὸ τῆς πρωσικῆς κυβερνήσεως νὰ καταλάβῃ ιστορικὴν ἔδραν ἐν τῷ Πανεπιστημῷ τοῦ Βερολίνου. Κατὰ τὸ αὐτὸν ἔτος 1825 ἐδημοσίευσε πολύκροτον διατριβὴν ἐπικρίνων τοὺς „νεωτέρους ιστοριογράφους“ καὶ μετὰ δογματικῆς αὐθεντείας ὑπόδεικνύων τὴν μόνην ἀσφαλῆ χρῆσιν τῶν πηγῶν τῆς νεωτέρας ιστορίας, καθ’ ὃν ἡ ἄλλον τρόπον ἐνομοθέτησαν τοῦτο, περὶ μὲν τῆς ρωμαϊκῆς ὁ ζῶν τότε Niebuhr περὶ δὲ τῆς μεσαιωνικῆς ὁ Dahlmann. Στενώτατα τότε συνεδέθη ὁ Ράγκε πρὸς τοὺς ἔξοχωτέρους τῆς ἐποχῆς ἐκείνης σοφούς, τὸν Βοΐκιον, τὸν Ἀλέξανδρον Οὐμβόλδον, τὸν Ρίττερ καὶ Ἰδίως τὸν Σαβίννυ. Κατόπιν ἡ κυβερνήσις εὐνοοῦσα τὰς ἐκτάκτους ἐργασίας τοῦ ἀνδρὸς ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς ἐπιστημονικὰς περιηγήσεις, ὡν οἱ καρποὶ ὑπῆρχαν ἀφονώτατοι. Ἀλλεπάλληλα ἐξῆρλιν εἰς φάσις τὰ ἀριστα ἔργα τοῦ Ράγκε „οἱ Πάππαι, ἦτοι ἡ Ἐκκλησία καὶ τὸ κράτος αὐτῶν κατὰ τὴν 16. καὶ 17. ἑκατονταετηρ.“ ἡ συνωμοσία κατὰ τῆς Βενετίας κατὰ τὸ 1688, „Μαθήματα περὶ τῆς ιστορίας τῆς Ιταλικῆς ποιήσεως“ καὶ ἄλλα. Μετα τὴν ἔδρυσιν τῆς „Ιστορικῆς καὶ πολιτικῆς ἐφημερίδος“ (1834—1837) ἐδημοσίευσε τὴν „Ιστορίαν τῆς Γερμανίας κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Μεταρρυθμίσεως“ καὶ τὴν „Ιστορίαν τῆς Γαλλίας κατὰ τὸν 16. καὶ τὸν 17. Ἰδίᾳ αἰώνα“. Ἐν πᾶσι τούτοις τοῖς ἔργοις ὁ Ράγκε διακρίνεται ὡς ἀριστοτέχνης ἐν τῇ ιστορικῇ περιγραφῇ. δὲν ἐπιχειρεῖ νὰ ἐξαντλήσῃ ἀπαν τὸ ὑπάρχον ὑλικὸν τῶν πηγῶν, ἀλλ’ ἐκλέγει τὰ κυριώτερα γνωρίσματα ἐκάστης ἐποχῆς, τὰ φαεινότερα χαρακτηριστικὰ ἐκάστου προσώπου. Εἴνε ἀπαραίμιλος εἰς τὴν ταξινόμησιν τῶν πηγῶν, ὡν τὴν ἐξέλεγξιν διεξάγει κατόπιν μὲν φος γοργόν, ζωηρὸν καὶ πρὸ πάντων σαφέστατον, σπάνιον τοῦτο προσὸν τῶν πανσόφων ὅμογενῶν του. Ὡς ἐκ τούτου τὰ ἔργα του, εἰς ἀδιέχυσεν ὅλην τὴν χάριν καὶ τὸν πλοῦτον τῆς φιλοσόφου γλώσσης του καὶ τὴν μαγευτικὴν περιγραφὴν τοῦ χαρακτῆρος πάσσος ἐποχῆς καὶ παντοίων προσώπων, θὰ διαμείνωσιν ἀδάνατα καὶ διὰ πάντα φιλόστορα πηγαὶ ὑψηλῆς ἀπολαύσεως καὶ δαψιλοῦς μαθήσεως.

Οἱ ἐγκύφαντες εἰς τὴν μελέτην τῶν ἔργων τούτων ἐνθυμοῦνται τὴν προεφιλεστάτην τοῦ Ράγκε φράσιν, μεθ’ ἡς ἐκήδευε τοὺς ιστορικούς του ἥρωας; „ἄλλα τότε προκατέλαβεν αὐτὸν ἡ πλήρωσις τοῦ κοινοῦ χρέους“. Οὐδόλως προαισθανόμενος τὸ ἐγγύτατον τέλος του, δέκα ἡμέρας πρὸ αὐτοῦ ἐπεχειρησε, κατὰ τὴν παλαιάν συνήθειάν του, νὰ ὑπαγορεύσῃ πρός τινα τῶν παρόντων πάντοτε γραμματέων του τὰ ἔξτις: „Καὶ εὐθὺς κατόπιν περιῆλθεν εἰς τοιαύτην κατάστασιν, ἥτις μόνον διὰ τοῦ μεταξὺ ὑπουν καὶ ἐγρηγόρσεως λημάργου δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ, διῆρκεσε δὲ τὸ κακὸν

ἐπὶ μακρόν· γνωστὸν ὅτι ἡ περίοδος αὕτη προηγεῖται τοῦ θανάτου συνήθως. Πολλάκις παρετηρήθη ὅτι ἐδοκιμάζει νὰ περισυνάξῃ ἀπαξ ἔτι τὰς δυνάμεις του καὶ ἐπαναρχίσῃ τὴν συνήθη ἐργασίαν, ἀλλ’ ἡ νόσος ἡνὶ δυνατωτέρα τῆς θέλησεως καὶ τῆς ἔξεώς του“. Καὶ ἡ ἀπεικόνισις αὕτη τῶν τελευταίων ἡμερῶν Φριδερίκου τοῦ Μεγάλου, ὅπως ὑπηρόσεων αὐτὴν ὁ Ράγκε, ἥρμοςε πρὸς τὸ Ἰδίων αὐτοῦ τέρμα. Τοιοῦτον ὑπῆρξεν ἐν σμικρῷ τὸ μακροχρόνιον στάδιον τοῦ ἐνδόξου ιστορικοῦ, ὃν ζῶντα καὶ θανόντα ἐτίμησαν ἐκτάκτως καὶ ἡγεμόνες καὶ συμπολῖται.

Πολλὰς τῇ ἀληθείᾳ ἀφοριμάς πρὸς ἐκτίμησην τῶν ὡραίων ἔθνων, ὅσα παρὰ τοῖς πολιτισμένοις ἔμνεσι καθιερώθησαν κατὰ τὴν ἔνδειξιν τοῦ γενικοῦ πένθους ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοιούτων διασήμων τῆς διανοίας ἐργατῶν, παρέχει ἡ προεκτικὴ ἀνάγνωσις τῶν κατὰ τὴν κηδείαν τοῦ Ράγκε δημοσιευθέντων. Οἱ ἐπισημότεροι τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, πολιοὶ καὶ αὐτοὶ καὶ ἔνδοξοι, ἔγραψαν ἐξαιρέτους νεκρολογίας, ἐξ ὧν ἐπλημμύρισαν τὰ μᾶλλον διαδεδομένα γερμανικὰ φύλλα, καὶ τοῦτο ἵσως ἥρκει, ὅπως αἱ νεαρώτεραι τῶν σπουδαζόντων καὶ τῶν νεήλυδων τῆς ἐπιστήμης φάλαγγες ἀρυθμῶσι τὸ φιλοτιμότερον καὶ ἀσφαλέστερον θάρρος πρὸς μέλλοντα μεγαλουργήματα. Ἡ δρόδυμος καὶ πεφωτισμένη ἐκδήλωσις εὔσεβοῦς πρὸς τὸν μεταστάντα λατρείας ἀπὸ μέρους ἐξ Ἰσου λατρευομένων τῆς ἐπιστήμης ἱεροφαντῶν ἐγείρει τὴν εὐγενεστέραν τῶν νεωτέρων ἀμιλλαν ἐν τῇ πολιτείᾳ τῶν γραμμάτων. Φαίνεται δέ, ὅτι τὰ εὐτυχῆ ταῦτα ἔμνη, ἐν τοῖς κόλποις τῶν ὅποιων τρέφονται τοιοῦτοι ἔξοχοι πολῖται, ἐμπνέουσι καὶ εἰς τοὺς ἀνωτάτους αὐτῶν πολιτικοὺς ἀρχοντας ἀσυνήθη τινὰ συμπάθειαν καὶ ἐκτίμησην πρὸς τοὺς ἡγεμόνας τούτους τοῦ λόγου. Καὶ πρῶτος αὐτὸς ὁ Αὐτοκράτωρ τῶν Γερμανῶν ἔγραψεν Ἰδίοχειρον πρὸς τὸν πρεσβύτερον τοῦ Ράγκε μενὸν γράμμα, ἐν ὧ διὰ τῶν γηγενιατέρων τοῦ ἀληθινοῦ πόνου ἐκφράσεων συλλυπεῖται αὐτῷ. „Δέν μοι ἦτο ἀπροσδόκητον τὸ θλιβερὸν ἄγγελμα, γράψει ὁ Αὐτοκράτωρ· τίμιος ἀνθρωπος, ἀκριτικής πολίτης κατῆλθεν εἰς τὸν τάφον· καὶ ὡς τοιοῦτος ἦν φίλος μου, καὶ ὡς ἐκ τῆς μακρᾶς συναναστροφῆς αἱ καρδίαι μας ἐσυγγένευσαν. Εὐγνώμων πάντοτε θὰ τὸν κλαίω καὶ θὰ τιμῶ τὴν μνήμην του.“ — Μετὰ τοὺς ὄντας βασιλικοὺς τούτους λόγους ἔλαβον οἱ οἰκεῖοι τοῦ θανάτους καὶ τὰ τρυφερὰ συλλυπητήρια τῆς Αὐτοκρατείας, ὅχι ὅμως τετριμμένα πράγματα, ἀλλ’ ἀφελῆ καὶ ἡγεμονικήν πάλιν ἐκδήλωσιν εἰλικρινοῦς συμπαθείας. Ὁ Πρίγκιψ διάδοχος τηλεγραφικῶς ἐβεβαίωσε τὸν μενὸν τοῦ Συγγραφέως, ὅτι ἐξ Ἰσου λυπεῖται διὰ τὴν ἀπώλειαν τοῦ ἐμβριθεστέρου συμβούλου καὶ τοῦ σεβασμιωτέρου φίλου του. — Αὐτὸς ὁ Βίσμαρκ ἔγραψεν Ἰδίοχειρον ἐπίσης πρὸς τὸν μενὸν τοῦ Ράγκε ἐπιστολήν, ἐν ᾧ μεταξὺ ἀλλων λέγει: „Νὰ βεβαιώσῃς τοὺς οἰκείους Σας, ὅτι συμμερίζομαι ἐγκαρδίων τὴν θλίψιν ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ, ἥν ὑπέστητε· Υμεῖς τε καὶ μεθ’ Υμῶν ὅλη ἡ πατρίς. Ἐγὼ ἥμουν στενότατα πρὸς Ἐκεῖνον συνδεδεμένος ἐνεκά τῆς πολιτικῆς ὄμοφροσύνης μας ἀφ’ ἐνὸς καὶ μάλιστα ἐνεκά τῆς φιλόφρονος πάντοτε ἀρωγῆς Του δὲ ὅτι ἐπεκαλούμην τὸ κύρος τῆς βαρυσημάντου γνώμης του.“

Οὕτως ὁ διάδοχος μενὸν στενότατα πρὸς Ἐκεῖνον συνδεδεμένος ἐνεκά τῆς φιλόφρονος πάντοτε ἀρωγῆς Του δὲ ὅτι ἐπεκαλούμην τὸ κύρος τῆς βαρυσημάντου γνώμης του.

— Αὐτὸς ὁ Βίσμαρκ ἔγραψεν Ἰδίοχειρον ἐπίσης πρὸς τὸν μενὸν τοῦ Ράγκε ἐπιστολήν, ἐν ᾧ μεταξὺ ἀλλων λέγει: „Νὰ βεβαιώσῃς τοὺς οἰκείους Σας, ὅτι συμμερίζομαι ἐγκαρδίων τὴν θλίψιν ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ, ἥν ὑπέστητε· Υμεῖς τε καὶ μεθ’ Υμῶν ὅλη ἡ πατρίς. Ἐγὼ ἥμουν στενότατα πρὸς Ἐκεῖνον συνδεδεμένος ἐνεκά τῆς πολιτικῆς ὄμοφροσύνης μας ἀφ’ ἐνὸς καὶ μάλιστα ἐνεκά τῆς φιλόφρονος πάντοτε ἀρωγῆς Του δὲ ὅτι ἐπεκαλούμην τὸ κύρος τῆς βαρυσημάντου γνώμης του.“

Οὕτως ὁ διάδοχος μενὸν στενότατα πρὸς Ἐκεῖνον συνδεδεμένος ἐνεκά τῆς φιλόφρονος πάντοτε ἀρωγῆς Του δὲ ὅτι ἐπεκαλούμην τὸ κύρος τῆς βαρυσημάντου γνώμης του.

— Οὕτως ὁ διάδοχος μενὸν στενότατα πρὸς Ἐκεῖνον συνδεδεμένος ἐνεκά τῆς φιλόφρονος πάντοτε ἀρωγῆς Του δὲ ὅτι ἐπεκαλούμην τὸ κύρος τῆς βαρυσημάντου γνώμης του.